

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

CASE CONCERNING
THE GUARDIANSHIP OF AN INFANT
(NETHERLANDS *v.* SWEDEN)
ORDER OF APRIL 17th, 1958

1958

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE RELATIVE
A LA TUTELLE D'UNE MINEURE
(PAYS-BAS *c.* SUÈDE)
ORDONNANCE DU 17 AVRIL 1958

This Order should be cited as follows:
“*Case concerning the Guardianship of an Infant,
Order of April 17th, 1958: I.C.J. Reports 1958, p. 19.*”

La présente ordonnance doit être citée comme suit:
« *Affaire relative à la tutelle d'une mineure,
Ordonnance du 17 avril 1958: C.I.J. Recueil 1958, p. 19.* »

Sales number N° de vente:	184
--	------------

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

1958
April 17th
General List :
No. 33

YEAR 1958

April 17th, 1958

CASE CONCERNING
THE GUARDIANSHIP OF AN INFANT
(NETHERLANDS *v.* SWEDEN)

ORDER

Present: President HACKWORTH; *Vice-President* BADAWI; *Judges* BASDEVANT, WINIARSKI, KLAESTAD, ARMAND-UGON, KOJEVNIKOV, ZAFRULLA KHAN, Sir Hersch LAUTERPACHT, MORENO QUINTANA, CÓRDOVA, WELLINGTON KOO, SPIROPOULOS, Sir Percy SPENDER; *Registrar* J. LÓPEZ OLIVÁN.

The International Court of Justice,
composed as above,
after deliberation,
having regard to Article 48 of the Statute of the Court,
having regard to Article 37 of the Rules of the Court,

Makes the following Order:

Having regard to the Order of August 19th, 1957, fixing November 30th, 1957, and March 31st, 1958, as the time-limits for the filing of the Memorial and of the Counter-Memorial respectively, and reserving the rest of the procedure for further decision;

Whereas these pleadings were filed within the time-limits thus fixed;

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 1958

17 avril 1958

1958
Le 17 avril
Rôle général
n° 33

AFFAIRE RELATIVE
A LA TUTELLE D'UNE MINEURE
(PAYS-BAS c. SUÈDE)

ORDONNANCE

Présents: M. HACKWORTH, *Président*; M. BADAWI, *Vice-Président*; MM. BASDEVANT, WINIARSKI, KLAESTAD, ARMAND-UGON, KOJEVNIKOV, ZAFRULLA KHAN, Sir Hersch LAUTERPACHT, MM. MORENO QUINTANA, CORDOVA, WEL-LINGTON KOO, SPIROPOULOS, Sir Percy SPENDER, *Juges*; M. J. LÓPEZ OLIVÁN, *Greffier*.

La Cour internationale de Justice,
ainsi composée,
après délibéré en chambre du conseil,
vu l'article 48 du Statut de la Cour,
vu l'article 37 du Règlement de la Cour,

Rend l'ordonnance suivante:

Vu l'ordonnance du 19 août 1957 fixant au 30 novembre 1957 et au 31 mars 1958 la date d'expiration des délais pour le dépôt du mémoire et du contre-mémoire et réservant la suite de la procédure;

Considérant que ces pièces ont été déposées dans les délais ainsi fixés;

THE COURT,

After ascertaining the views of the Parties,

Fixes the following time-limits for the filing of the further pleadings:

for the Reply of the Government of the Kingdom of the Netherlands, June 18th, 1958;

for the Rejoinder of the Government of the Kingdom of Sweden, August 28th, 1958.

Done in English and French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this seventeenth day of April, one thousand nine hundred and fifty-eight, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of the Kingdom of the Netherlands and to the Government of the Kingdom of Sweden, respectively.

(Signed) GREEN H. HACKWORTH,
President.

(Signed) J. LÓPEZ OLIVÁN,
Registrar.

LA COUR,

Après s'être renseignée auprès des Parties,

Fixe comme suit la date d'expiration des délais pour le dépôt des pièces ultérieures de la procédure écrite :

pour la réplique du Gouvernement du Royaume des Pays-Bas, le 18 juin 1958;

pour la duplique du Gouvernement du Royaume de Suède, le 28 août 1958.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le dix-sept avril mil neuf cent cinquante-huit, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et dont les autres seront transmis respectivement au Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et au Gouvernement du Royaume de Suède.

Le Président,

(Signé) GREEN H. HACKWORTH.

Le Greffier,

(Signé) J. LÓPEZ OLIVÁN.